

# Mitteilungsblatt

Amtsblatt der Stadt Tengen

**19** 44. Jahrgang  
Freitag, 11. Mai 2018

Tengen 

## Traditionelles Vatertagsfest wieder in und an der Biberhalle

Der Musikverein Watterdingen-Weil veranstaltet auch dieses Jahr wieder am **Donnerstag, den 10. Mai 2018** sein traditionelles Vatertagsfest. Um wetterunabhängig zu sein findet die Veranstaltung in bzw. an der Biberhalle in Watterdingen statt. Bei schönem Wetter wird der Platz um die Biberhalle für seine Gäste gerichtet sein, bei schlechtem Wetter finden die Gäste in der Biberhalle Platz.

Das Fest beginnt um 11:00 Uhr. Ab 11:30 Uhr spielt die Jugendkapelle aus Leipferdingen, ab 13:30 Uhr der Musikverein Watterdingen-Weil e.V. Das Mühlbach-Quintett unterhält die Gäste ab 16:00 Uhr.

Ganztägig werden den Gästen in altbewährter Weise Grillspezialitäten, aber auch Bratwürste mit Kartoffelsalat, Pommes frites, Bar, Weizenbierstand und vieles mehr angeboten. Auch für die Kinder ist ein Programm vorbereitet.

Ob Sonne, ob Regen - genießt den Tag gemütlich bei Bewirtung und fetziger Blasmusik.

Wir freuen uns auf Euren Besuch.

Euer Musikverein Watterdingen-Weil



Foto: gojak/iStock/Thinkstock

## MaiFest

MV Harmonie Büßlingen

Wir feiern  
**90 Jahre**  
MV Harmonie  
Büßlingen

Mittwoch, 9. Mai

19:30 – 21:30 UHR **BIERANSTICH**  
mit dem **MV Riedöschingen**  
im Anschluss **UNTERHALTUNG**  
durch das Geburtstagskind dem  
**MV Harmonie Büßlingen**

Vatertag

Donnerstag, 10. Mai

**HÜPFBURG**  
für unsere  
KLEINEN GÄSTE

11:00 – 13:00 UHR **FRÜHSCHOPPEN**  
mit dem **MV Hausen an der Aach**  
Mittags **UNTERHALTUNG** mit den  
**Körbeltalmusikanten**

Freitag, 11. Mai

ab 15:00 UHR **SENIORENNACHMITTAG**  
mit dem **Körbeltalexpress**  
19:30 – 21:30 UHR **MK Ehingen**  
22:00 – 24:00 UHR **MV Honstetten**

Samstag, 12. Mai  
mit **Cocktailbar**

**JUBILÄUMSPARTY**  
ab 20:00 UHR **ABTANZEN & ABFEIERN**  
mit fantastischen **BANDS** aus der Region

>> **SCHLA.PO.JO's** <<

>> **ATTACK on TITANS** <<



## Blutspenden in Tengen - Blutspenden sind lebensrettend

**DRK-Blutspendedienst bittet im Mai rund um Feier- und Brückentage um Spenden**

Der Mai lockt mit Frühlingswetter und vielen Feier- und Brückentagen. Täglich werden dennoch in Baden-Württemberg knapp 1.800, in Hessen knapp 900 Blutspenden benötigt. Jede einzelne Blutspende ist entscheidend und kommt direkt beim Patienten an. Beispielsweise konnte Friederike Streckenbach gerettet werden, als sie wenige Tage nach der Geburt ihrer Tochter Ida aufgrund von Blutungen in der Gebärmutter mehrere Liter Blut verlor. Die folgende Notoperation überlebte sie nur dank Blutspenden!

Die Liste, bei welchen Erkrankungen Blut benötigt wird, ist noch vielfach erweiterbar.

Damit allen Patienten auch im Frühlingsmonat Mai geholfen werden kann, bittet der DRK-Blutspendedienst um eine Blutspende am **Dienstag, dem 15. Mai 2018 von 15.30 Uhr bis 19.30 Uhr** in Tengen in der Randenhalle.

Jede Spende zählt. Blut spenden kann jeder Gesunde von 18 bis zum 73. Geburtstag, Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spenden eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann. Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen.



Tengen



Beuren a.R.



Blumenfeld



Büßlingen



Talheim



Tengen



Uttenhofen



Watterdingen



Weil



Wiechs a.R.

## Notdienste

Notruf Polizei	☎ 110
Feuerwehrruf / Notarzt	☎ 112
Polizeistelle Engen	☎ 07733 / 9409 - 0
Montag - Freitag von 07.30 Uhr - 16.30 Uhr	
Polizeirevier Singen	☎ 07731 / 888 - 0
Ärztlicher Notfalldienst	Bundesweit ☎ 116 117
Krankenwagen	☎ 19 222

### Öffnungszeiten Notfallpraxis im Krankenhaus Singen:

Mo., Di. + Do.	19.00 Uhr - 22.00 Uhr
Mi. + Fr.	17.00 Uhr - 22.00 Uhr
Samstag, Sonntag u. Feiertag	09.00 Uhr - 22.00 Uhr
Zahnärztlicher Notdienst	☎ 0180-3-222-555-25
Augenärztlicher Notdienst	☎ 0180 607 5312
Kinderärztlicher Notdienst	☎ 0180 607 7312
HNO - Ärzte	☎ 0180 607 7211

**Sozialstation:** Versorgung, Nachbarschaftshilfe, Betreuung, Tagespflege, 78234 Engen, Schillerstr. 10 a ☎ 07733 / 8300

### AKA-team Ambulante Kranken- und Altenpflege

Ludwig-Gerer-Straße 59, 78250 Tengen  
Pflegeberatung + Hilfen im Haushalt ☎ 07736 / 98 910

**Caritas-Beratung** - Sprechstunden jeden 1. und 3. Dienstag von 10.00 bis 12.00 Uhr im Pfarrhaus Tengen, Tel. 07736 924 7983 im Pfarrhaus Tengen ☎ 07736 / 9247 983

### Giftnotruf

Freiburg ☎ 0761 / 270 4361 0 oder 0761 / 19 240  
München ☎ 089 / 414 02211

### Dorfhelferinnen

(Familienpflege) Sozialstation Engen ☎ 07733 / 8300  
Drogenberatungsstelle Singen ☎ 07731 / 61 497  
AIDS-Hilfe Konstanz ☎ 07531 / 56 062

## Apotheken-Notdienst

**Stadt-Apotheke Tengen** Samstag: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
**Notdienste am Wochenende:**

(Der Notdienst beginnt um 8.30 und endet um 8.30 Uhr des Folgetages)

### Donnerstag, 10. Mai 2018 (Christi Himmelfahrt)

Martinus-Apotheke Singen  
Uhlandstr. 48 ☎ 07731 / 41 971

### Samstag, 12. Mai 2018

Stadt-Apotheke Engen  
Vorstadt 8 ☎ 07733 / 5257 und

See-Apotheke Gaienhofen  
Hauptstr. 223 ☎ 07735 / 706

### Sonntag, 13. Mai 2018

Hegau-Apotheke Steißlingen  
Lange Straße 12 ☎ 07738 / 5173 und

Hochrhein-Apotheke Gailingen  
Rosenstr. 1 ☎ 07734 / 6350

### Telefonseelsorge Schwarzwald Bodensee

☎ 0800 / 111 0 111 und 0800 / 111 0 222

### Hospizverein Singen u. Hegau e.V.

Hospizdienst ☎ 07731 / 31138

### Wasserversorgung ☎ 0172 / 740 - 2007

sofern unter dieser Rufnummer niemand erreichbar ist,  
wählen Sie bitte entweder ☎ 07736 / 606 oder ☎ 07736 / 7040

### Kläranlage Oberes Bibertal ☎ 07739 / 755

### Stromversorgung (bei Störung/ Stromausfall)

Energiedienst Netze GmbH für Tengen und die Stadtteile Beuren a.R., Blumenfeld, Talheim, Uttenhofen, Watterdingen und Weil ☎ 92-1800; Telefax: 07623 92-511 809 und **Störungsnummer:** ☎ 0762392 - 1818

Elektrizitätswerk des Kanton Schaffhausen AG für die Stadtteile Büßlingen und Wiechs a.R.

Verwaltung Schaffhausen ☎ 0041 52 633 55 55

Zweigstelle Worblingen ☎ 07731 / 1 47 66 0, FAX 1 47 66 10

Störungsdienst ☎ 0041 52/ 62 44 333

## Amtliche Bekanntmachung

### Fälligkeit Gemeindeforderungen

Am **15. Mai 2018** wird die zweite Rate Grund- und Gewerbesteuer zur Zahlung fällig.

Personen, die an einem Abbuchungsverfahren teilnehmen, werden die Beträge zur Fälligkeit abgebucht.

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am kommenden **Montag, den 14. Mai 2018** findet im Rathaus Tengen - Sitzungssaal - eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

Beginn: 19.00 Uhr

#### Tagesordnung:

1. Bürgerfragestunde (Maximal 15 Minuten)
  2. Bekanntgaben aus der letzten nichtöffentlichen Sitzung
  3. Bauantrag
    - 3.1. Antrag auf Abbruch eines Wohnhauses und Bauantrag zur Errichtung eines Einfamilienwohnhauses mit PKW- Garage auf dem Flst.-Nr.: 194, Leipferdinger Str. 29, Tengen
  4. Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplans - Abwägungs und Feststellungsbeschluss
  5. Kalkulation Verwaltungsgebühren und Neufassung der Verwaltungsgebührensatzung - Vorberatung
  6. Bildung von Haushaltseinnahme- und Haushaltsausgaberechten für das Rechnungsjahr 2017
  7. Neubau Bauhof, Hallenbau - Stahlbauarbeiten, Vergabe der Leistung
  8. Erschließung Baugebiet Rusterholz, Vergabe der Leistung
  9. Konzessionsvertrag Nahwärme
  10. Wahl der Schöffen und Jugendschöffen für die Geschäftsjahre 2019 bis 2023
  11. Bekanntgaben / Anfragen
  12. Bürgerfragestunde (Maximal 10 Minuten)
- Im Anschluss daran findet eine nichtöffentliche Sitzung statt. Unsere Bürgerinnen und Bürger sind zu der öffentlichen Gemeinderatssitzung sehr herzlich eingeladen.

## Nachrichten aus der Stadt

### Abfallkalender

### Grünschnittabgabe Festplatz Tengen

Am **Samstag, den 12. Mai 2018** kann in der Zeit von 10.00 Uhr bis 12.30 Uhr Grünschnitt (max. 0,5 cbm) abgegeben werden.

Bitte beachten Sie, dass nur Gehölz / Grünschnitt bis max. 2 cm Durchmesser angenommen werden darf.

*Die Abgabe von Bauschutt ist derzeit nicht möglich.*

Wir bitten um Beachtung!

### Leerung der Biomülltonne

Die nächste Leerung der Biomülltonne ist am kommenden **Montag, den 14. Mai 2018** in der Gesamtstadt Tengen.

*Ab Mai ist die Leerung der Biomülltonne wieder wöchentlich.*

### Leerung der Restmülltonne

Die nächste Leerung der Restmülltonne ist am **Mittwoch, den 16. Mai 2018** in der Gesamtstadt Tengen.

### Problemmüllabholung Büßlingen -Voranzeige-

Die nächste Problemmüllsammlung ist am Freitag, den 18. Mai 2018 in Büßlingen, Schaffhauser Straße 50 in der Zeit von 14.30 Uhr - 16.30 Uhr.

## Altersjubilare

### Geburtstag

11.05.2018 75 Jahre Janja Bosnjak, Tengen-Beuren a.R.  
Herzlichen Glückwunsch, alles Gute, viel Glück,  
Gesundheit und Gottes Segen.



## Standesamtsnachrichten

### Sterbefälle

#### Standesamtsnachrichten Monat April 2018

##### Sterbefall

08.04.2018  
Erika Emma Heer geb. Fluck, Stihl-Straße 7, Tengen

### Hochzeiten

#### 27.04.2018

Marina Borisovna Sedova geb. Golovina, Oktoberrevolution  
Straße 374-55, Kolomna, Russische Föderation und Berthold  
Farneda, Leipferdinger Str. 10, Tengen



## Schul- und Stadtbücherei Tengen

### Öffnungszeiten

Die Bücherei ist geöffnet immer donnerstags in der Zeit von  
15.30 Uhr - 17.30 Uhr.

### Bücherei Büßlingen

#### Öffnungszeiten

Die Bücherei in Büßlingen ist immer geöffnet mittwochs in der  
Zeit von 17.00 Uhr - 19.00 Uhr.



Ihre  
Bücherei in  
Büßlingen

## Schule

### Grund- und Werkrealschule Tengen



#### „Save the date“

Am **Samstag, dem 21. Juli 2018**, findet an der Grund- und  
Werkrealschule Tengen das diesjährige Schulfest statt. Alle  
zwei Jahre gestalten Schüler, Eltern, Lehrer und der Förderver-  
ein der Schule dieses Fest gemeinsam. Für das leibliche Wohl  
wird gesorgt sein und in und um die Schule wird es für alle  
Besucher einiges zu entdecken geben.

An dieser Stelle möchte ich auch für den Förderverein „Ver-  
ein der Freunde und Förderer der Grund- und Werkrealschule  
Tengen e.V.“ werben. Dessen sehr aktiver Vorstand unterstützt  
die Schule in vielerlei Hinsicht – sei es finanziell, durch eigene  
Aktionen am Nachmittag oder durch die tatkräftige Mitarbeit  
bei Festen und Feiern.

Sie möchten die Schule unterstützen? Dies können Sie tun,  
indem Sie Mitglied im Förderverein werden oder selbstver-  
ständlich auch durch eine einmalige Spende. Nähere Informa-  
tionen erhalten Sie über das Sekretariat der GWRS Tengen.

Ein langfristiges Ziel ist beispielsweise die Einrichtung eines  
„Grünen Klassenzimmers“, welches von den Schülerinnen und  
Schülern in den Sommermonaten genutzt werden kann. Wie  
so etwas gestaltet werden könnte, wird eine kleine Ausstel-  
lung am Schulfest zeigen.

## Kindertagesstätten

### Kindertagesstätte St. Gordian und Epimachus Watterdingen



#### Informationen KiTa Watterdingen

Am **09. April** fand im Pfarrheim in Watterdingen ein von uns  
organisierter **Elternabend mit Eva Auer, Logopädin aus  
Gottmadingen**, statt. Es war ein kurzweiliger Abend. Frau  
Auer ging auf verschiedene Sprachauffälligkeiten ein und be-  
antwortete viele Fragen zum Thema Sprachentwicklung. Die  
Kosten für die Referentin hat der Förderverein der KiTa Watter-  
dingen übernommen.

Vielen Dank an die Referentin, den Förderverein und die inte-  
ressierten Eltern, die sich an diesem Abend Zeit genommen  
haben.

#### Am 23. April fand eine Eltern-Kind-Aktion in der Bücherei in Engen statt.

Frau Hagen von der Stadtbücherei erklärte zunächst die Ab-  
läufe in der Bibliothek und zeigte anschließend das Bilder-  
buchkino: Die Geschichte vom kleinen Siebenschläfer, der  
nicht aufwachen wollte.



Die Kinder hörten fasziniert zu und im Anschluss konnten sie  
noch ein Bett und den Siebenschläfer basteln.

Nach dieser Aktion konnten sich Eltern und Kinder noch in  
der Bücherei umschauen. Viele haben noch Bücher und Spiele  
ausgeliehen.

Herzlichen Dank an Frau Hagen für die Organisation und dass  
wir an einem Schließtag der Bibliothek kommen durften und  
somit die ganze Bücherei für uns hatten.

#### Am 30. April organisierte die KiTa einen gemeinsamen Theaterbesuch für Eltern und Kinder.

In der Stadthalle in Singen wurde das Musical: **Der kleine Rit-  
ter Trenk** aufgeführt.

Im Vorfeld fanden bei uns in der Kita Ritterwochen statt und  
ein Elterntreff mit einer Ritter-Erlebniswanderung. Das Musi-  
cal war ein gelungener Abschluss dieser Aktionswochen.

Das Team der KiTa Watterdingen freut sich sehr über die rege  
Teilnahme an den unterschiedlichen Aktionen.

## Feuerwehr



### Freiw. Feuerwehr Abteilung Tengen

#### Probe

Unsere nächste Probe für die gesamte Mannschaft ist am  
**kommenden Montag, den 14. Mai 2018.**  
Beginn: 20.00 Uhr

## Freiw. Feuerwehr Abteilung Büßlingen

### Unsere nächste Übung

findet am **Donnerstag, den 17.05.2018** statt.  
Beginn um 19.30 Uhr in Büßlingen.

*Der Abteilungskommandant*

## Freiw. Feuerwehr Abteilung Watterdingen

### Probe

Die nächste Probe der Freiwilligen Feuerwehr Watterdingen findet gemeinsam mit der Feuerwehr Weil am **Mittwoch, den 16.05.2018** statt.

**Treffpunkt ist um 19.45 Uhr** am Gerätehaus.

## Sport – Spieltermine

### SG Tengen-Watterdingen e.V.



#### SG Tengen-Watterdingen - FSG Zizenhausen/Hindelwangen/Hoppetenzell 1:4 (0:1)

Wir hatten in der 6. Minute durch Mark Zeller die erste Chance, sein Schuss aus 16 Metern war jedoch nicht scharf genug und damit kein Problem für den Gästekeeper. Die Gäste kamen bis zu ihrem schmeichelhaften Führungstreffer in der 40. Minute zu keinen Chancen. In der 40. Minute wurde der Schuss von Biller aus 18 Metern noch leicht abgefälscht und fiel über Torhüter Dominick Schwarz hinweg unter die Latte ins Tor. Kurz vor dem Pausenpfeiff vergab Mark Zeller die Riesenchance zum Ausgleich; Michael Hock setzte sich außen gut durch und passte quer auf Mark Zeller, der den Ball aus 10 Metern nicht richtig traf. In der zweiten Hälfte wurden die Gäste stärker und waren spielbestimmend und hatten mehrere gute Chancen. Ab der 60. Minute mussten wir nach der roten Karte gegen Thomas Welte in Unterzahl spielen. Dies nutzten die Gäste eiskalt aus; nachdem ein Schuss der Gäste zunächst an den Pfosten ging, reagierte Biller schneller als unsere komplette Abwehr und staubte zum 0:2 ab (63.). Mit der bis dahin einzigen gefährlichen Aktion in der zweiten Hälfte gelang Mark Zeller mit einem platzierten Kopfball ins rechte Toreck nach Flanke von Simon Brake der Anschlusstreffer (72.). Der überragende Gäste-Goalgetter Biller machte unsere Hoffnungen in der 80. Minute zunichte, als er nach einem Konter clever zum 1:3 einschob.

Ein Freistoß von Marius Preter konnte der Gästekeeper gerade noch per Faustabwehr klären (84.). Eine Minute später erzielte er mit gütiger Unterstützung unserer Defensive gar seinen vierten Treffer zum 1:4-Endstand.

Tore: Mark Zeller

### Spiele am Wochenende

#### Samstag, 12.05., A-Jugend

SC Konstanz-Wollmatingen 2 - SG Tengen-Watterdingen 17.30 Uhr

#### C-Junioren

DJK Konstanz 2 - SG Tengen-Watterdingen 16.15 Uhr

#### Sonntag, 13.05.

SV Gailingen 2 - SG Tengen-Watterdingen 2 13.00 Uhr

SG Stahringen/Espasingen (in Stahringen) - SG Tengen-Watterdingen 15.00 Uhr

#### Mittwoch, 16.05., E-Junioren

SG Tengen-Watterdingen - SG Höri 2 18.00 Uhr

#### Freitag, 18.05., C-Junioren

SG Tengen-Watterdingen - SG Dettingen-Dingelsdorf 19.00 Uhr



## Aus der Kernstadt

### Bürgersprechstunde in Tengen

Am **kommenden Dienstag, den 15. Mai 2018** findet die Bürgersprechstunde in Tengen in der Zeit von 17.30 Uhr – 18.30 Uhr im Rathaus Tengen statt. In den Sprechstunden können Sie Ihre Anliegen vorbringen und sich über die aktuellen städtischen Projekte informieren.

Um Wartezeiten zu vermeiden, wird empfohlen den Besuch sowie die Thematik des Gespräches (kurzes Stichwort genügt) der Sprechstunde vorab anzumelden bei Frau Tesoniero (07736/9233-33, s.tesoniero@tengen.de).

Ich freue mich mit Ihnen ins Gespräch zu kommen.

*Ihr Marian Schreier*

*Bürgermeister*

### Junggebliebene und Senioren

**Donnerstag, 17. Mai 2018 – 14.00 Uhr – Pfarrheim Tengen**  
Gemütliches Beisammensein

...Es wird ja viel Wert auf politische Korrektness gelegt, aber sie weiß genau ...



Zu Besuch kommt Angela die Zweite - Die Doppelgängerin der Kanzlerin ...Marianne Schätzle  
Alle sind herzlich eingeladen.

### DRK - Ortsverein Tengen



#### Neuer Kurs

Erste Hilfe für Führerscheinanwärter und alle, die den Kurs mal wieder auffrischen wollen. Der klassische Erste-Hilfe-Kurs für alle Lebenslagen in 9 Unterrichtseinheiten -

Kosten: 35,- €

Schüler mit gestempeltem Gutschein: 25,- €

Das Deutsche Rote Kreuz rät, Erste-Hilfe-Kenntnisse alle drei Jahre zu wiederholen.

Der nächste Kurs findet statt am **kommenden Samstag, den 12. Mai 2018 um 8.30 Uhr** im Rathaus Blumenfeld.

*(Achtung: neuer Termin !)*

Bitte telefonische Anmeldung bei:

Claudia Zeller, Tel.-Nr.: 07736 / 7978

### Ökumenischer Chor Tengen

#### Probe des ökumenischen Chores

Die nächste Probe des ökumenischen Chores ist am **Donnerstag, den 17. Mai 2018 um 20.00 Uhr** im Pfarrheim Tengen. Daran anschließend findet unser monatlicher Hock statt.

Über ein zahlreiches Erscheinen würden wir uns freuen.

*Die Vorstandschaft und Chorleiterin*

Schwarzwalderverein

### Schwarzwalderverein Tengen



#### Wanderung am Muttertag

„Den Müttern zuliebe!“ ist unser Motto am kommenden

**Sonntag, 13. Mai.** Wir begeben uns am **Muttertag** auf eine **gemütliche Wanderung** in der näheren Umgebung **mit Einkehr bei Kaffee und Kuchen**.

Treffpunkt ist um **13:30 Uhr** an der Randenhalle, die Führung hat Josef Wandinger, Tel. 07736-629, **bei Regen-wetter** fällt die Wanderung aus! Wir treffen uns dann **um 15:30 Uhr im Café-Restaurant „Zum tiefen Keller“** in Tengen. **Gäste sind wie immer herzlich willkommen!**

## Sportverein Fortuna Tengen e.V.



### Bootcamp – das ultimative Outdoortraining!

Der Waldboden wird zum running track, die Wiese und der Kies zum training space!

Dein Körper und Dein Sparring-Partner werden zum Workout-Apparat. Du trainierst Koordination, Reaktion, Ausdauer, Kraft und Orientierung und das auf Deinem Niveau.

Nimm die „neue Herausforderung“ an und Du wirst sehen:

Es macht total Spaß in der freien Natur, an der frischen Luft, in einer bunt gemischten Gruppe zu trainieren!

Termin: jeweils der 2. und letzte Sonntag im Monat

**Altersgruppe:** ab 15 Jahren

**Treffpunkt:** Parkplatz zur Linde / Berghof

**Dauer:** 10.00 Uhr – 11.30 Uhr

**Kosten:** 5,00 € pro Einheit

**Infos:** Christiane Maier, SV Fortuna Tengen, Telefon: 8600

Die Teilnahme an einzelnen Einheiten ist möglich.

Bei Regen oder Gewitter muss der Kurs leider ausfallen.

**Anmeldung:** ist nicht erforderlich

## Tennisclub Tengen



### ??? Noch kein Muttertagsgeschenk ???

#### Damen-Treff beim TC Tengen

##### „Einfach mal ausprobieren“

Der TC Tengen bietet für Neu- und Wiedereinsteigerinnen oder Damen, die einfach mal Tennis ausprobieren möchten einen Nachmittag Tennis unter fachkundiger Anleitung. Zwischendurch gibt es zur Stärkung Kaffee und Kuchen und zum Abschluss ein leckeres Abendessen. Gerne bieten wir den Mamas auch eine Kinderbetreuung an.

**Samstag, 19.05.2018, 13.30 Uhr - ca. 18.30 Uhr**

**(bei Regen in der Halle)**

Bälle und Schläger werden gestellt. Bitte Sportkleidung und Sportschuhe mit nicht zu tiefem Profil mitbringen.

Kosten: 20 EUR einschließlich Getränken und Essen

Anmeldung bis zum 17.05.2018 bei Heike Wicker: 07736/ 924 8686 oder schriftfuehrer@tctengen.de. (Teilnehmerinnenzahl ist begrenzt)

Wir freuen uns auf einen sportlichen und lustigen Nachmittag mit euch.

### Ergebnisse vom Wochenende

#### Alle Mannschaften mit Siegen gestartet

##### U12 gemischt : TC Dogern

4:1

Einen tollen Einstieg in die neue Saison hatte die Jugendmannschaft U12 des TC Tengen am vergangenen Wochenende. Bei herrlichem Wetter siegten sie gegen den TC Dogern. Es war ein schöner Vormittag mit sehr netten Gegnern. Viel Spaß und Freude war angesagt.

Es spielten Celina, Alvaro, Niko und Lennart.

##### Herren 50/2: TC Stetten a.k.M.

4:2

Erfolgreicher Start in die neue Saison

Im ersten Spiel der Saison 2018 auf den Außenplätzen gab es für die 50er/2 einen verdienten Heimsieg gegen den TC Stetten a.k.M. Bernd Sauer auf eins, Klaus Lohberger auf zwei und

Dieter Werhan auf vier gewannen ihre Einzel überzeugend obwohl die Windverhältnisse manchen Ballwechsel stark beeinflussten.

Leider musste sich Günter Schmid in einem hart umkämpften Spiel 4:6 5:7 seinem Gegner geschlagen geben. Der nötige vierte Punkt zum Sieg musste nun in den Doppeln gewonnen werden. Unser Einser-Doppel Dieter Werhan und Klaus Lohberger konnten nur im ersten Satz mithalten und verloren ihr Spiel. Unsere Doppelspezialisten Heiner Greitmann und Egbert Pfeifer taten sich anfangs recht schwer und lagen 1:4 zurück. Danach begann eine Aufholjagd und der erste Satz wurde noch mit 6:4 gewonnen. Im zweiten Satz ließen sie nichts mehr anbrennen und der erste Sieg für dieses Jahr konnte anschließend gefeiert werden.

##### Herren : TC Dettingen - Wallhausen 2

6:0

Die Herrenmannschaft des TC Tengen konnte bei herrlichem Wetter einen gelungenen Auftakt in die neue Saison feiern. Im Spiel gegen die zweite Mannschaft des TC Dettingen-Wallhausen konnten Timo Gartmaier, Sascha Speck, Marius Gelson und Maximilian Voß einen 6:0-Sieg feiern. Alle Spiele gingen souverän an den TC Tengen, lediglich das Doppel Speck/Voß musste um seinen Matchpunkt härter kämpfen.

Mit diesem Erfolg im Rücken kann die Mission Titeleroberung nun in Angriff genommen werden.

##### TC Steisslingen - Damen

4:6

### Das nennt man einen gelungenen Saisonauftakt

#### 6:3-Sieg beim TC Steisslingen

Es war ein grandioser Saisonauftakt! Bei sonnigem Wetter starteten wir am letzten Wochenende in die neue Saison. Die Einzel gewannen Kathrin Eichkorn, Christina Preter, Tanja Zeller und Caroline Stump. Mit einem 4:2-Stand nach den Einzeln wollten wir den Sieg mit den Doppeln dann nach Hause bringen. Nach den Siegen von Preter/Pfeiffer und Eichkorn/Zeller, war der erste Sieg der Saison geschafft. Die komplette Mannschaft bewies einen super Team- und Kampfgeist!

Es spielten: Kathrin Eichkorn, Christina Preter, Tanja Zeller, Laura Pfeiffer, Caroline Stump und Miriam Straub

## Öffnungszeiten Rathaus

Montag-Freitag 8.30 Uhr – 12.00 Uhr, Nachmittags geschlossen, ausgenommen Donnerstag, 14.00 Uhr – 18.00 Uhr.

An den Nachmittagen von Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag sind Sprechzeiten nach vorhergehender Vereinbarung mit dem jeweiligen Sachbearbeiter möglich.

Öffnungszeiten Grundbucheinsichtsstelle:

Mittwoch und Freitag: 8.30 Uhr – 12.00 Uhr

Donnerstagmittag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Rathaus Tengen, Marktstraße 1, 78250 Tengen

Zentrale: Tel.: 07736/9233-0

Telefax: 07736 / 9233-40

E-Mail: stadt@tengen.de

## Impressum

Herausgeber: Stadtverwaltung Tengen, Marktstraße 1, 78250 Tengen. Druck und Verlag: NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstr. 70, 78628 Rottweil, Tel. 0741 5340-0, Fax 07033 3204928.

Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Vereinbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Marian Schreier oder sein Vertreter im Amt. Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, 78628 Rottweil.

E-Mail: rottweil@nussbaum-medien.de

Es gilt die jeweils aktuelle Anzeigen-Preisliste.

Einzelsend nur gegen Bezahlung der ¼-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.

Vertrieb (Abonnement und Zustellung): G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: info@gsvertrieb.de, Internet: www.gsvertrieb.de

Nach einer längeren Pause über Pfingsten empfangen wir am 10.06. um 13.00 Uhr den TC Owingen auf unserer Tennisanlage in Tengen.

Über rege Unterstützung unserer Fans würden wir uns freuen!  
*Eure Damen 1*

### Spiele am Wochenende:

*Auswärtsspiel Donnerstag, 10.05.2018*

09:30 Uhr TC Niedereschach : Herren 50/2

*Auswärtsspiel Samstag, 12.05.2017*

14:00 Uhr TC Hagnau : Herren 60

*Auswärtsspiel Sonntag, 13.05.2017*

10:30 Uhr TC Deggenhausetal : Herren

## Nachrichten aus den Ortsteilen



### Beuren a.R.

#### Radfahrverein „Wanderlust 1912“ - Beuren a.R.

##### Jahreshauptversammlung - Voranzeige -

Am **Samstag, den 26.05.2018** findet um 20:00 Uhr im Restaurant Mumtaj (Gasthaus Kranz) unsere Jahreshauptversammlung statt. Hierzu sind alle Ehrenmitglieder, Vereinsmitglieder, Freunde und Gönner recht herzlich eingeladen.

##### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Bericht 1. Vorstand
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Ehrungen  
P A U S E
9. Satzungsänderung:  
§ 12 Der Vorstand und Beschlussfassung
10. Neuwahlen des Vorstandes und der Kassenprüfer
11. Verabschiedung der ausscheidenden  
Vorstandsmitglieder
12. Termine 2018
13. Verschiedenes: Wortmeldungen, Wünsche, Anträge,  
Anregungen aus der Versammlung,  
Bilder vom vergangenen Vereinsjahr

*Die Vorstandschaft gez.: 1. Vorstand Reinhard Speck*



### Büßlingen

#### Maifest in Büßlingen vom 9. - 12. Mai 2018 in der Festscheune der Familie Weh an der Zollstraße.

An allen Tagen ist für das leibliche Wohl mit Bier vom Fass, leckeren Köstlichkeiten aus der Küche und der Kaffeestube bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

#### Bürgerverein „Linde“ e.V. Büßlingen



##### Die Begegnungsstätte „Linde“ ist jeden Mittwoch Treffpunkt für Alle.

10.00 Uhr bis 12.00 Uhr

15.00 Uhr bis 23.00 Uhr

**Der Bürgerverein Linde e.V. lädt ein:  
Selbstgemachte Nudelspezialitäten & Saucen vom Buffet  
beim: 6. „Linden - Nudeltag“  
am: 23. Mai 2018**

**ab: 17. 30 Uhr**

**unter dem Motto: „all you can eat“**

Platzreservierung bitte bis 15. Mai unter Tel. Nr. 07736 / 7376 bei Beate Ritzl.

#### Voranzeige

##### 1. Büßlinger Spiele und Spielzeugbörse

**am: Samstag, 09. Juni 2018**

**von: 10.00 bis 12.00 Uhr in der Begegnungsstätte „Linde“**

**Hallo Kinder, Jugendliche, Bürgerinnen u. Bürger.**

Volle Kinderzimmer, Schränke und Hobbykeller! Frühling ist genau der richtige Zeitpunkt um auszuräumen. Vieles ist aber viel zu schade für den Müll. Der Bürgerverein öffnet am 09. Juni 2018 von 10:00 bis 12:00 Uhr die Linde.

Wir stellen unsere Tische für Selbstanbieter zur Verfügung um gebrauchte Spiele und Spielzeug zu verkaufen.

Vergabe der begehrten Tische bis 01. Juni 2018 unter 07736/8931 bei Ulrike Lauber oder mittwochs zu unseren Öffnungszeiten.  
*Die Vorstandschaft*



### Uttenhofen

#### Dorfhock in Uttenhofen

**Einladung zu Dorfhock am kommenden Samstag, den 12.05.2018 ab 18.00 Uhr**

Unser traditioneller Dorfhock beim Bürgerhaus startet nach der Winterpause am Samstag 12.05.2018 ab 18.00 Uhr.

Wir veranstalten, wie im letzten Jahr, eine kostenlose

**„Tauschbörse“ mit Pflanzen / Setzlingen.**

Sollten die Pflanzen im Garten ganz besonders gewachsen sein und nicht in dem Umfang benötigt werden, freuen sich andere bei denen die Saat nicht so aufgegangen ist.

Wir freuen uns über einen zahlreichen Besuch und nette Gespräche. Bitte Grillgut mitbringen, für Getränke ist gesorgt.

*Die örtlichen Vereine*

#### Narrenzunft „Rote Füchse“ Uttenhofen *„Rote Füchse“*

##### Schrottsammlung in Uttenhofen

Die Roten Füchse Uttenhofen führen **am kommenden Samstag, den 12.05.2018 um 14.00 Uhr** eine Schrottsammlung durch.  
*Die Vorstandschaft*



### Wiechs a.R.

#### Musikverein Wiechs a. Randen e.V.



##### ALTMATERIALSAMMLUNG

Der Musikverein Wiechs am Randen führt am

**Mittwoch, den 23. Mai 2018 // 17:00 Uhr**

eine Altmaterialsammlung durch.

Gesammelt wird Alteisen (keine Autos, Autoreifen und Papier) Größere Materialien können zur Abholung vorangemeldet werden bei: Heinz Leichenauer, Tel. 924 8757

Andreas Müller, Tel. 924 8797

Im Voraus herzlichen Dank

*Ihr MUSIKVEREIN und MUSIKFÖRDERVEREIN WIECHS a.R. e.V.*

## Kirchen

#### Römisch-katholische Kirchengemeinde Tengen Bernhard von Baden



Klingenstr. 26, 78250 Tengen  
Tel. 07736/9247980; Fax 07736/9247986  
info@kath-tengen.de; www.kath-tengen.de

## Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Montag: 16.00 – 18.00 Uhr  
Dienstag: 10.00 – 12.00 Uhr  
Donnerstag: 10.00 – 12.00 Uhr

## CARITAS-BERATUNG

Sprechstunden der Sozialarbeiterin Isabel Pawlitta, jeden 1. und 3. Dienstag von 10.00-12.00 Uhr im Pfarrhaus in Tengen Tel. 07736/9247983 (während der Sprechstunden) oder 9247980 (außerhalb der Sprechstunden)

## GOTTESDIENSTORDNUNG

11.05.2018 bis 20.05.2018

### Freitag, 11.05. - Freitag der sechsten Osterwoche

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Georg **Tengen**  
-Kollekte für die Renovierung von St. Georg-  
\*Kerstin Zeller+Isabella Mussolin\*

### Samstag, 12.05. - Hl. Pankratius, Märtyrer

15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius **Tengen**  
18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Sonntag in St. Martin **Büßlingen** 2. Opfer für Werner Ritz; Elfriede und Alfred Ritz; Ludwig Ritz; Emma und Karl Zimmermann; Berta Maier gest.; Josef und Luise Feuerstein gest.  
\*David Lang+Larissa Ritz+Miriam Kümmerle+Sarah Neidhart+Verena Ritz+Janina Ritter\*

### Sonntag, 13.05. - Siebter Sonntag der Osterzeit -Muttertag-

10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Seelsorgeeinheit in St. Laurentius **Tengen**  
-Kollekte für die Renovierung von St. Laurentius-  
\*Maxim Erhard+Kerstin Zeller+Jara Leske+Florian Neumann\*  
14.30 Uhr Rosenkranzgebet und  
15.00 Uhr Andacht zur heiligen Dreifaltigkeit in der Rohrer-talkapelle **Watterdingen**  
\*Vincent Schey+Noah Gschlecht+Jonas Frank+Elia Nutz\*

18.00 Uhr Fatim Rosenkranz in der Fatimakapelle **Wiechs**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Wendelin **Beuren**

### Montag, 14.05. - Montag der siebten Osterwoche

18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Gordian u. Epimachus **Watterdingen** für Erika Meßmer; für arme Seelen  
\*Linda Wesle+Silvana Wesle+Annalena Wick+Sabrina Risch\*

### Dienstag, 15.05. - Dienstag der siebten Osterwoche

15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Martin **Büßlingen**  
18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Michael **Blumenfeld**  
\*Tamara Wezstein+Aileen Feucht\*

### Mittwoch, 16.05. - Hl. Johannes Nepomuk, Priester, Märtyrer

20.00 Uhr Emmanuel-Abend in St. Laurentius **Tengen**

### Donnerstag, 17.05. - Donnerstag der siebten Osterwoche

07.30 Uhr Laudes in St. Laurentius **Tengen**  
18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Gordian u. Epimachus **Watterdingen**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Michael **Blumenfeld**

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Herz-Jesu **Wiechs**

19.00 Uhr Rosenkranzgebet im ehem. Schulhaus **Talheim**

### Freitag, 18.05. - Freitag der siebten Osterwoche

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Laurentius **Tengen** für Rolf Pochert; Fritz Veit, Ludwig und Emma Meyer, Bruno Meyer; Klara, Ludwig und Thomas Huber  
\*Daniel Leichenauer+Moritz Leichenauer+Lars Krall\*

### Samstag, 19.05. - Samstag der siebten Osterwoche

15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius **Tengen**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Pfingstfest mit Feier des Kirchweihfestes in St. Michael **Blumenfeld**  
-RENOVABIS-Kollekte-  
\*Aileen Feucht+Marco Appelt+Tamara Wezstein+Clara Rendler+ Sofia Rendler\*

### Sonntag, 20.05. - Pfingsten -RENOVABIS-Kollekte-

10.00 Uhr Eucharistiefeier in St. Gordian u. Epimachus **Watterdingen**

\*Carolin Schmid+Magdalena Meßmer+Franziska Meßmer+Miriam Gschlecht\*

10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Seelsorgeeinheit in St. Laurentius **Tengen**

\*Manuel Tenoth+Nina Alt+Maxim Erhard+Steffen Bollin+Felix Maier+Leon Schultheiss+Selina Krall+Lars

Krall+Magdalena Finsler+Kerstin Zeller+Daniel Leichenauer+Marvin Leichenauer+Moritz Leichenauer+Jara Leske+Florian Neumann+Isabella Mussolin+Festtagsministranten\*

14.30 Uhr Maiandacht an der Lourdes Grotte in **Büßlingen**

\*David Schwarz+Simon Ritter+Mareike Stump+Philipp Ritter\*

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Wendlin **Beuren**

### Montag, 21.05. - Pfingstmontag

10.00 Uhr Eucharistiefeier mit Reisesegen für die Teilnehmer des Ministrantenlagers in St. Laurentius **Tengen**

\*Manuel Tenoth+Felix Maier+Steffen Bollin+Leon Schultheiss+Selina Krall+Isabella Mussolin\*

10.00 Uhr Eucharistiefeier in St. Martin **Büßlingen**

\*Ministranten werden noch eingeteilt\*

18.30 Uhr Maiandacht im ehem. Schulhaus **Talheim**

## Pfarramtliche Mitteilungen

### Eheverkündigung

Das Sakrament der Ehe wollen sich am 09.06.2018 in der Kapelle St. Georg Joachim Meier und Sabrina Amann, beide wohnhaft in Tengen, spenden.

## Kirchengemeinde

Öffnungszeiten der Katholischen Öffentlichen Bücherei in Büßlingen: **köb**   
Mittwoch von 17.00 bis 19.00 Uhr.  
Die Bücherei befindet sich neben dem Pfarrhaus in Büßlingen.

## LITURGIE

### Andacht in der Rohreralkapelle

Am Dreifaltigkeitssonntag, 13.05.2018 wird in der Rohreralkapelle wieder eine Andacht zur heiligen Dreifaltigkeit gebetet und gesungen. Beginn ist um 15.00 Uhr. Vor der Andacht wird um 14.30 Uhr der Rosenkranz gebetet. Hierfür und zur Dreifaltigkeitsandacht wird herzlich eingeladen.

### Emmanuel-Abend

Herzliche Einladung zu einem Abend mit Lobpreis, Anbetung und Gebet am Mittwoch, 16.05.2018 um 20.00 Uhr in St. Laurentius Tengen.

### Maiandacht an der Lourdesgrotte

Am Sonntag, 20.05.18 wird um 14.30 Uhr an der Lourdes-Grotte in Büßlingen eine Maiandacht gebetet und gesungen. Anschließend sind die Teilnehmer zu Kaffee und Kuchen in den Pfarrsaal in Büßlingen eingeladen.

## ERSTKOMMUNION

### Vorstellung des Ministrantendienstes

Am Sonntag, 13.05.18 sind alle interessierten Kinder, besonders

die Erstkommunionkinder mit ihren Eltern nach dem Sonntagsgottesdienst ab ca. 11.00 Uhr ins Pfarrheim nach Tengen eingeladen. Hier wird der Ministrantendienst vorgestellt.

### MINISTRANTEN

#### Ministrantenprobe

Am Samstag, 19.05.2018 findet um 10.00 Uhr die Ministrantenprobe für den Pfingstsonntag in St. Laurentius Tengen statt.

#### Pfingstlager

Die Ministranten, die sich zum Pfingstlager angemeldet haben, treffen sich am Pfingstmontag zum Gottesdienst in St. Laurentius um 10.00 Uhr. Dort beginnt das Lager. Nach dem Gottesdienst fahren wir mit dem Bus nach Kehl, wo wir bis Samstag, 26.05.18 ein paar schöne und interessante Tage erleben werden.

Für das Leiterteam: Pfr. Dörflinger

### BIBELKREIS

Der **Bibelkreis Watterdingen** trifft sich am Donnerstag, 17.05.2018 um 20.00 Uhr im Pfarrheim Watterdingen. Interessierte sind immer herzlich willkommen. Bitte eine Bibel mitbringen.



Der **Bibelkreis Büßlingen** trifft sich erst wieder am Montag, 14.05.2018 um 19.30 Uhr im Seilerweg 2. Interessierte sind immer herzlich willkommen. Wir freuen uns über jeden Neuzugang, auch zu einer Schnupperstunde. Bitte eine Bibel mitbringen.

#### Vorbereitungstreffen für Fronleichnam am Mittwoch 16.05.

Alle, die an den Vorbereitungen und der Durchführung des Fronleichnamfestes in Büßlingen beteiligt sind, treffen sich am Mittwoch, 16. Mai um 18.45 Uhr zu einer Besprechung im Jugendraum in Büßlingen.

Für das Gemeindeteam: Matthias Zimmermann

### SENIOREN

#### Junggebliebene und Senioren

17. Mai 2018

#### Donnerstag – 14.00 Uhr – Pfarrheim Tengen

Gemütliches Beisammensein

...Es wird ja viel Wert auf politische Korrektheit gelegt, aber sie weiß genau ...

Zu Besuch kommt Angela die Zweite - Die Doppelgängerin der Kanzlerin... Marianne Schätzle:

Alle sind herzlich eingeladen.

### Diözese Freiburg

#### Aufruf der deutschen Bischöfe zur Pfingstaktion Renovabis 2018

Liebe Schwestern und Brüder, seit 25 Jahren steht die Aktion Renovabis für Solidarität und Partnerschaft mit Mittel- und Osteuropa. In fast 23.000 Projekten wurde das pastorale und gesellschaftliche Engagement der Kirche in diesen Ländern unterstützt. Vielen Menschen, die Not und Benachteiligung erfahren, konnte geholfen werden. Seit seiner Gründung versteht sich Renovabis auch als Forum für internationale Begegnung. Das Hilfswerk bemüht sich um Verständigung und Versöhnung – sowohl innerhalb der Partnerländer als auch zwischen den Völkern im Osten und im Westen Europas. Die Pfingstaktion 2018 steht deshalb unter dem Leitwort:

„miteinander.versöhnt-leben. –

Gemeinsam für ein solidarisches Europa!“

Trotz großer Fortschritte im Zusammenwachsen Europas belasten viele Schatten der Vergangenheit bis heute das Miteinander auf unserem Kontinent; neue Spannungen und Konflikte sind hinzugekommen. Renovabis bleibt weiterhin gefragt: Projekt im Bildungsbereich, Begegnungsmaßnahmen, die Förderung von Jugendarbeit und Freiwilligeneinsätzen in osteuropäischen Ländern, die Unterstützung partnerschaftlichen Engagements

von Gemeinden und Schulen sowie ökumenische Initiativen tragen zu Verständigung und Versöhnung bei.

Wir Bischöfe bitte Sie herzlich: Unterstützen Sie dieses wichtigen Anliegen von Renovabis durch Ihr Gebet und eine großzügige Spende bei der Kollekte am Pfingstsonntag!

Für das Erzbistum Freiburg

Erzbischof Stephan Burger

### Kath. Pfarrgemeinde St. Cyriak, Kommingen

#### Gottesdienst in Kommingen

Sonntag, 13.05.

10.30 Uhr Eucharistiefeier -  
Gedenken für Eltern Scheu-Zeller

### Alt. Katholischer Gemeindeverband Randen-Wutachtal

Unsere Gottesdienste und Veranstaltungen, zu denen Sie herzlich eingeladen sind!

#### Einladung

Alle Menschen sind eingeladen, mit uns Gottesdienst zu feiern. Alle Getauften, die mit uns an die Gegenwart Jesu Christi in den Zeichen von Brot und Wein glauben, sind zur Kommunion/zum Abendmahl eingeladen.

**Christi Himmelfahrt**, Donnerstag, 10.05.

10.30 Uhr Kommingen

**7. Sonntag in der Osterzeit**, Sonntag, 13.05.

10.30 Uhr Blumberg

10.30 Uhr Kommingen, **Jahrtag von Johanna Fluk, Taufe von Raphael Hesse**

**Montag, 14.05.**

15.15 Uhr Blumberg, Haus Eichberg

**Pfingstsonntag**, Sonntag, 20.05.

09.00 Uhr Schwaningen

10.30 Uhr Blumberg

10.30 Uhr Fützen

10.30 Uhr Kommingen

**Pfingstmontag**, Montag, 21.05.

10.30 Uhr Mundelfingen

10.30 Uhr Randen

10.30 Uhr Stühlingen

### Ev. Kirchengemeinde Tengen



#### Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen- Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen

Pfarramt: Hanfgarten 10 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten: Di. und Fr. von 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr und

Do. von 15:30 Uhr bis 18:00 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrl

Pfarrer: Herr von Mitzlaff

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Herr Gerald Beisel

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 - 64514 / Fax 07731 - 64517

E-Mail: evang.pfarramt-hilzingen@web.de /

Homepage: www.evki-hilzingen.de

#### Donnerstag, 10. Mai 2018

**10:00 Uhr, Büsingen** Gottesdienst in der Bergkirche  
Der Kirchengemeinderat lädt zu dem  
Gottesdienst in der Bergkirche in Büsingen ein.

Eine Fahrgelegenheit zur Bergkirche nach Büsingen wird organisiert. Treffpunkt hierfür ist um 09:00 Uhr an der Paul-Gerhardt-Kirche. Bitte melden Sie sich hierfür telefonisch bei Frau Fehrl oder bei Herrn Beisel an. Vielen Dank.

**Sonntag, 13. Mai 2018**

**09:15 Uhr, Tengen** Gottesdienst (Liturgieteam: W. Becker / Herr Dr. Weber)

**10:30 Uhr, Hilzingen** Gottesdienst (Liturgieteam: W. Becker / Herr Dr. Weber)

## Krabbelgruppe in Tengen

Die Krabbelgruppe Tengen trifft sich immer mittwochs von 10:00 - 11:30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Tengen, Marktstr. 14. Wir wollen uns in den 90 Minuten austauschen, mit den Kindern singen, spielen, uns bewegen und gemeinsam Spaß haben. Alle Kinder bis 3 Jahre sind mit ihrer Mama/Papa/Oma/Opa..... herzlich willkommen. Die Konfession spielt keine Rolle. Interesse?

Kontakt: Frau Leichenauer 9248757

Wir freuen uns auf Sie!  
Ihre Kirchengemeinderäte und  
Vakanzpfarrer Joachim von Mitzlaff

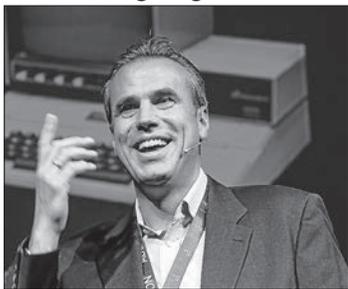
## Nachrichten aus der Region

### Vortragsveranstaltung in Tengen

#### Gesellschaft X.0 – Wie uns die Digitalisierung verändert UnternehmerWISSEN am 16. Mai 2018

Zum Vortrag „Gesellschaft X.0 – Wie uns die Digitalisierung verändert“ laden der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau e.V., die Sparkasse Engen-Gottmadingen und die Stadt Engen am Mittwoch, den 16. Mai ein. Die kostenfreie Veranstaltung aus der Reihe „UnternehmerWISSEN“ beginnt um 19:30 Uhr im Veranstaltungsraum der Sparkasse in Engen, Bahnhofstraße 1. Aus organisatorischen Gründen ist eine **Anmeldung bis 9. Mai 2018** unter Tel. 07733 / 949 502 oder formlos per E-Mail an [info@sparkasse-engo.de](mailto:info@sparkasse-engo.de) erforderlich.

Welche Auswirkungen hat der digitale Wandel auf unsere Gesellschaft und auf die moderne Arbeitswelt? Egal ob Industrie, Handel, Handwerk oder Dienstleistung - die Auswirkungen der Digitalisierung werden mehr oder weniger alle Branchen betreffen und umwälzen. Alle Unternehmen und alle Arbeitnehmer werden davon beeinflusst, selbst wenn sie heute noch gar nicht daran denken. Dabei ist Digitalisierung viel mehr als nur das Internet. Das Internet ist lediglich das Fundament für die zukünftige digitale Entwicklung.



Der Referent Christian Baudis, ehemaliger Google-Deutschland-Chef, gibt spannende Einblicke in die vier Megatrends der Zukunft: Big Data & künstliche Intelligenz, Robotik & selbstfahrende Autos, Sensorik & Internet der Dinge sowie digitale Gesundheit. Er wird in einem mitreißenden und topaktuellen Vortrag die rasanten Veränderungen und Herausforderungen für Gesellschaft und Unternehmen aufzeigen, die sich durch Digitalisierung ergeben.

Christian Baudis, Digital-Unternehmer und Futurist, hat mehrere europäische Start-Ups erfolgreich gegründet und über 20 Jahre in führenden CEO-Funktionen der europäischen Medien- und Internetindustrie gearbeitet. Er berät internationale Investoren und Unternehmen in ihrer Digitalstrategie und ist ein bekannter Key Note Speaker. Baudis wurde mehrmals zu Deutschlands Top-Internet- und Mediamanagern gewählt

und mit bekannten Preisen der Digitalbranche ausgezeichnet. Im Anschluss an den Vortrag besteht Gelegenheit, bei einem kleinen Umtrunk mit dem Referenten und anderen Teilnehmern ins Gespräch zu kommen und Kontakte zu knüpfen. UnternehmerWISSEN ist eine Vortragsreihe der Sparkasse Engen-Gottmadingen, der Stadt Engen und des Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau e.V.

## Caritasverband Singen-Hegau

### Informationsveranstaltung zum Betreuungsrecht -Voranzeige-



Der Betreuungsverein des Caritasverbandes Singen-Hegau bietet eine Informationsveranstaltung zur rechtlichen Betreuung an.

Die Veranstaltung richtet sich an

- neu bestellte ehrenamtliche Betreuer/-innen,
- Menschen, die sich für die Übernahme einer ehrenamtlichen Tätigkeit in diesem Bereich interessieren und an
- Familienangehörige, die bereits Betreuer eines Familienmitgliedes sind oder auf die diese Aufgabe zukommen kann.

Sie werden mit den Grundzügen des Betreuungsrechts, den Aufgaben des Betreuers und mit dem gerichtlichen Verfahren vertraut gemacht.

Wann: **Mittwoch, 09.05.2018, um 18.00 Uhr**

Wo: **Caritassozialzentrum St. Wolfgang,  
Schillerstraße 10a in Engen**

**Nähere Informationen und Anmeldung:** Betreuungsverein Caritasverband Singen-Hegau, Caritas Engen, Ansprechpartnerin Monika Lang, Tel.: 07731 96970-271, E-Mail: [lang@caritas-singen-hegau.de](mailto:lang@caritas-singen-hegau.de).

## Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz

### Kliniken für Kinder und Jugendliche ausgezeichnet

„Kranke Kinder und Jugendliche gehören in Qualitäts-Kinderkliniken“. So steht es im Koalitionsvertrag vom Februar dieses Jahres, denn Kinder sind keine kleinen Erwachsenen und brauchen eine medizinisch und pflegerische Versorgung, die auf sie zugeschnitten ist. So verlieh der Vorsitzende der Gesundheitsministerkonferenz der Länder, Karl-Josef Laumann, das Gütesiegel „Ausgezeichnet für Kinder 2018-19“ an ausgewählte Kinderkliniken in Deutschland. Auch die beiden Kinderkliniken des Gesundheitsverbunds gehören zu den Ausgezeichneten.

Alle Kinderkliniken, die das Gütesiegel „Ausgezeichnet für Kinder“ erhalten, müssen ausnahmslos alle Standards für die multiprofessionelle und interdisziplinäre Versorgung erfüllen – das umfasst eine kontinuierliche kinderärztliche Besetzung, Gesundheits- und Kinderkrankenpfleger sowie speziell für Kinder qualifizierte Teams im pädagogischen und medizinisch-pflegerischen Bereich. All diese Voraussetzungen erfüllen die Kinderkliniken des Gesundheitsverbunds bestens.

Die flächendeckende und wohnortnahe medizinische Versorgung für die kleine, aber wichtige Bevölkerungsgruppe Kinder und Jugendliche in einer hohen Qualität zu halten und zum Teil auch hochspezialisierte Versorgung in einer „ausgezeichneten“ Kinderklinik sicherzustellen, ist das Ziel aller Beteiligten. Das Label gibt es seit 2009 und wurde von der Gesellschaft der Kinderkrankenhäuser und Kinderabteilungen in Deutschland (GKiND), der Bundesarbeitsgemeinschaft Kind und Krankenhaus (BaKuK), der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendmedizin (DAKJ) und der Deutschen Gesellschaft für Kinderchirurgie (DGKCH) entwickelt.

Insgesamt werden in diesem Jahr deutschlandweit 237 Einrichtungen überprüft, rund 100 Kinderkliniken wurden aktuell ausgezeichnet.



Groß ist die Freude bei den beiden Chefärzten der Kinderkliniken im Gesundheitsverbund, Prof. Andreas Trotter (Singen, li) und Prof. Peter Gessler (Konstanz, re), dass ihre Kliniken erneut ihre ausgezeichnete Qualität bescheinigt bekommen haben.



## Landkreis Konstanz

### Anlaufstelle für Menschen mit Behinderung: Keine Sprechstunde am 15. Mai 2018

Die Sprechstunde der Anlaufstelle für Menschen mit Behinderung des Landratsamtes Konstanz entfällt am Dienstag, 15. Mai 2018. Die nächsten Sprechstunden finden statt am Dienstag, 5. Juni 2018, von 9:30 Uhr bis 11:30 Uhr, im Amt für Gesundheit und Versorgung, Scheffelstr. 15 in Radolfzell (Zi.-Nr. 5151, 2. OG), und am Dienstag, 19. Juni 2018, ebenfalls von 9:30 Uhr bis 11:30 Uhr, im Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1 (Zi.-Nr. B 134, 1. OG).

Die Anlaufstelle des Landratsamtes Konstanz für Menschen mit Behinderung bietet kostenlose Beratung, Informationen über Betreuungsangebote und Hilfeleistungen sowie Hilfe bei der Suche nach der richtigen Unterstützung.

Die regulären Sprechzeiten sind jeden **ersten** Dienstag im Monat Amt für Gesundheit und Versorgung in Radolfzell und jeden **dritten** Dienstag im Monat im Landratsamt Konstanz.

### Kreissozialamt am 15. Mai vormittags geschlossen

Das Sozialamt des Landratsamtes Konstanz, Benediktinerplatz 1, bleibt wegen einer betriebsinternen Veranstaltung am **Dienstag, 15. Mai 2018 vormittags geschlossen**. Nachmittags hat das Sozialamt regulär von 14 bis 16 Uhr geöffnet. Die allgemeinen Öffnungszeiten des Sozialamtes sind am Montag, Dienstag und Donnerstag von 8 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr sowie am Freitag von 8 bis 12 Uhr. Mittwochs ist das Sozialamt für den Kundenverkehr geschlossen.

### „Spargel trifft Erdbeere“ – Workshop am 25. Mai in Stockach

Unter dem Motto „Spargel trifft Erdbeere“ findet am Freitag, 25. Mai 2018 von 14:00 bis 17:00 Uhr ein Workshop in der Schulküche der Fachschule für Landwirtschaft in Stockach, Winterspürer Straße 25, statt.

Referentin Christa Schlageter stellt leckere Rezepte vor, in denen erntefrischer Spargel und saftig rote Erdbeeren aus der Region im Anschluss gemeinsam verarbeitet werden. Zudem erhalten die Teilnehmenden praktische Tipps zur Verarbeitung der edlen Zutaten. Wer Interesse an der Zubereitung neuer Spargelkreationen hat, ist recht herzlich zur Veranstaltung eingeladen.

Anmeldungen sind möglich bis 18. Mai 2018 unter Tel. 07531 800-2941 oder per E-Mail an [forum.ernaehrung@LRAKN.de](mailto:forum.ernaehrung@LRAKN.de).

Die Kosten in Höhe von 10 bis 15 Euro sind vor Ort zu entrichten. Die Teilnehmenden werden gebeten, eine Schürze sowie Behälter für eventuelle Lebensmittelreste mitzubringen.



Wassonstnochinteressiert

## Aus dem Verlag

### Der Garten im Mai 2018

**Tipp: Auch wenn die Eisheiligen erst Mitte des Monats vorüber sind, ist es ratsam, bereits jetzt alle Balkonblumen zu besorgen. Ab Mitte Mai wird die Nachfrage nach Einjährigen so groß, dass oft nicht mehr alle Pflanzen zu bekommen sind. Aber Achtung: Die Pflanzen bleiben noch im Anzuchttopf, um sie bei Nachtfrostgefahr schnell geschützt unterzubringen. Nützlich dabei sind Topfpaletten, Stiegen oder Kisten aus dem Supermarkt.**

### Stangenbohnen säen

Stangenbohnen verlangen windgeschützte Lagen und warme, humusreiche Böden. Mit Kalk versorgter Boden, der in der zweiten Tracht steht (Mistgaben im Vorjahr) sagt den Stangenbohnen am besten zu. Zum erfolgreichen Anbau gehören etwa drei Meter lange Stangen oder Latten, die vor der Aussaat aufgestellt werden. Stangenbohnen werden in der zweiten Maihälfte ausgesät, um optimale Erträge zu erzielen. Sie benötigen bis zum Erntebeginn eine zehn bis 12 Tage längere Entwicklungszeit als Buschbohnen, bringen aber deutlich höhere Erträge. Auch die Erntezeit ist länger als bei Buschbohnen. Da Stangenbohnen einen Reihenabstand von 80 cm verlangen, kommen je Beet nur zwei Reihen in Frage. Die Stangen in der Reihe sollten 60 cm Abstand voneinander haben. Als Zwischenfrucht können Kohlrabi oder Kopfsalat aufs Beet.

### Pfingstrosen kränkeln

Wenn sich bei Pfingstrosen ein Teil der Knospen nicht weiter entwickelt, leiden sie meist unter Grauschimmel. Durch den Erreger dieser Krankheit (*Botrytis paeoniae*) werden die äußeren Hüllen der Knospen zerstört und so verklebt, dass sich die Blüten nicht entfalten können. Damit sich der Grauschimmel nicht weiterverbreitet, sind alle befallenen Pflanzenteile großzügig abzuschneiden und über den Hausmüll zu entsorgen. Grauschimmel tritt vor allem bei feucht-warmem Wetter auf. Auch extrem schattige und feuchte Lagen fördern den Befall mit der Pilzkrankheit.

### Rieseln bei Johannisbeeren

Das Ausrieseln (vorzeitiger Fruchtfall) der Trauben tritt vor allem bei Schwarzen Johannisbeeren auf. Mögliche Ursachen sind Spätfrost, Trockenheit (Johannisbeeren sind Flachwurzler!), zu starker Schnitt, überhöhte Stickstoffdüngung und besonders ungenügende Bestäubung. Neben dem Vermeiden der abiotischen Ursachen ist vor allem der Anbau mehrerer Sorten günstig: Fremdbestäubung wirkt sich auf Ertrag und Fruchtqualität stets besser aus als Selbstbestäubung.

### Blumenknollen pflanzen

Die vorgetriebenen Knollen der Begonien und Rhizome des Blumenrohrs (*Canna*) sollten nicht vor dem 20. Mai gepflanzt werden. Beide sind sehr frostempfindlich und fallen – anders als Dahlien – selbst leichten Spätfrösten zum Opfer. Bei Knollenbegonien genügt ein Pflanzabstand von 25 x 25 cm. Das Blumenrohr muss je nach Stärke des Wurzelstocks 40 bis 50 cm auseinander stehen. Reichliche Kompostgaben lassen *Canna* zu eindrucksvollen, kräftigen Pflanzen heranwachsen.

Quelle: Bundesverband Deutscher Gartenfreunde e.V.